

享用不尽 的 “套餐”

厦门大学中文系 刘晓梅

“套餐”是80年代末走进老百姓的生活并风靡全国的一种荤素搭配成套供应的快餐。《现代汉语新词典》(于根元主编,1994年)中记载了这个新词:“饭店餐馆按主副食一定的比例调配好的成份儿出售的饭菜。”1996年版的《现代汉语词典》也收了这个新词,解释为:“搭配好的成套供应的饭食:吃~。”产生之初直至现在,它一直保留着这个意义和用法。但大约从1996年开始,“套餐”的意义发生了微妙的变化。首先是在特定的语境当中具有了双层意义,即字面意义和隐含意义,比如:

(1)我们需要转变对引进技术的依赖思想和提高引进技术的水平,不应贪图省事,躺在引进技术上,自己不动手,引了再引。不要只会吃套餐,成套引进,而要学会“点菜”,择优引进。配成套来为我所用。日本丰田汽车公司就是这样走过来的。(1996年7月4日)它的隐含意义是“成套技术”,“套餐”只是借以表现隐含意义的手段,它要突出强调的是“配成套的”这一义素。

其次是“套餐”所指事物范围扩大了,由饭食扩展到很多事物,有具体的,也有抽象的,有微小的,也有宏大的,可以是无生命的,也可以是有生命的,总之它们是与老百姓的日常生活密切相关的。只要是配成套地供人享用的,就可以成为商家或者媒体竞相提供的可口“套餐”。比如:

(2)向“套餐”要效益——他们在近年来全国声浪迭起的涨价风中始终严格控制电影票价……他们又陆续推出门票一元的《戏曲名片欣赏》,门票二元的《世界文学名著电影荟萃》、免费的《抗战题材影片汇映》及《露天老电影晚会》。这种大众化的“文化套餐”吸引了各阶层众多市民……(1997年9月15日)

(3)在全校范围内推出文化素质课“套餐制”,规定本科学生在4年的学业中必须完成12个学分的文化素质课程(约5门课程)。“套餐制”向学生提供了文学类、音乐类、美术类、大文化类及科技类5大类别共计36门课程,深受学生欢迎。(1998年4月8日)

(4)在公主坟的一家通讯商店门前,“诺基亚3210型套餐1780元”的招牌格外醒目,1780元除了可买下一部裸机外,还包括两块电池、两个充电器、外加皮套和防磁贴。(光明日报2001年1月14日)

(5)新推出的保险“套餐”被命名为“爱家行动”,其主要内容是“一张保单保全家”的综合家庭保障计划,即一张保单下可有多个被保险人,可涵盖主要家庭成员;一个被保险人可以投保寿险、重疾、意外、医疗等多个险种。(新华网2002年4月13日)

再比如:“家庭影院套餐组合”“皮肤护理系列及治疗系列套餐”“旅游套餐”“车辆养护套餐”“春节荧屏套餐”。这些“套餐”,突出的都是“配成套的”这一义素。

有些情况下,我们可以隐隐约约感觉到,“配成套的”的义素特征也不是很浓了,得以突出的是它所隐含的“数量多”这一意味,比如:

(6)想第一时间知道世界杯比赛结果?……想第一时间知道中国队的花絮?马上订阅网易为您度身定制的“世界杯短信套餐”即时发送 每日数条(网易2002年5月31日)

这里的“套餐”仅仅由数条手机短信配制而成,数量是重要的,至于是否配成套,那就另当别论了。不过这样的用法还不是主流。

新的词义有时候就是这样出现的:在积极修辞的语境中具有了意义的双层性,某一义素得以突出。在以后的使用中,这一义素逐步被强化,而另外一些义素特征脱落,因而可以指称其他的具有这一义素特征的事物。新事物新概念层出不穷,只要具备了“配成套的”这一内涵特征,聪明的商家就会向您提供享用不尽的各种口味的“套餐”。

(注:本文语料主要来自光盘版《人民日报》《通用语料》均由苏新春先生提供,部分语料来自网络查询。)